

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 215/2008

2000 m. vasario 18 d.

dėl 10-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento

(OL L 78, 2008 3 19, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

| | | Nr. | puslapis | data |
|--------------------|---|-------|----------|-----------|
| ► <u>M1</u> | 2011 m. balandžio 11 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 370/2011 | L 102 | 1 | 2011 4 16 |
| ► <u>M2</u> | 2014 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 567/2014 | L 157 | 52 | 2014 5 27 |

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 215/2008****2000 m. vasario 18 d.****dėl 10-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą, pasirašytą 2000 m. birželio 23 d. Kotonu ⁽¹⁾ ir pataisytą 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge ⁽²⁾ (AKR ir EB susitarimas),atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimą 2001/822/EB dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos bendrijos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas) ⁽³⁾, ypač šio sprendimo 23 straipsnio ketvirtą pastraipą,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 2 d. AKR ir EB Ministrų Tarybos sprendimą Nr. 1/2006, patikslinantį 2008–2013 m. daugiametę finansavimo struktūrą ir iš dalies keičiantį pataisytą AKR ir EB partnerystės susitarimą ⁽⁴⁾,atsižvelgdama į Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybių atstovų vidaus susitarimą dėl Bendrijos pagalbos finansavimo pagal 2008–2013 m. daugiametę finansavimo programą vadovaujantis AKR ir EB partnerystės susitarimu ir dėl finansinės pagalbos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma EB sutarties ketvirta dalis ⁽⁵⁾ (Vidaus susitarimas), ypač į jo 10 straipsnio 2 dalį,atsižvelgdama į 2007 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 617/2007 dėl 10-ojo Europos plėtros fondo įgyvendinimo pagal AKR ir EB partnerystės susitarimą ⁽⁶⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę ⁽⁷⁾,

atsižvelgdama į Europos investicijų banko nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽²⁾ OL L 287, 2005 10 28, p. 4.

⁽³⁾ OL L 314, 2001 11 30, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu 2007/249/EB (OL L 109, 2007 4 26, p. 33).

⁽⁴⁾ OL L 247, 2006 9 9, p. 22.

⁽⁵⁾ OL L 247, 2006 9 9, p. 32.

⁽⁶⁾ OL L 152, 2007 6 13, p. 1.

⁽⁷⁾ OL C 23, 2008 1 28, p. 2.

▼B

kadangi:

- (1) Būtina nustatyti išsamias valstybių narių įnašų į 10-ąją Europos plėtros fondą (toliau – EPF), įsteigtą Vidaus susitarimu, mokėjimo ir finansinės pagalbos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms (toliau – UŠT), kurioms taikoma EB sutarties ketvirta dalis, taisykles.
- (2) Turėtų būti nustatytos ankstesnių EPF lėšų likučių tvarkymo taisyklės, visų pirma dėl išsamiai apibrėžtos tokių likučių perkėlimo į 10-ąją EPF tvarkos bei šios tvarkos įgyvendinimo ir išpaieigojimų dėl šių lėšų, susijusių su valstybių narių įnašais, panaikinimo padarinių tvarkymo taisyklės.
- (3) Būtina nustatyti sąlygas, pagal kurias Audito Rūmai turi vykdyti savo įgaliojimus EPF atžvilgiu.
- (4) Būtina nustatyti sąlygas, pagal kurias Europos investicijų bankas (EIB) valdo EPF išteklius.
- (5) Audito Rūmų vykdomos EPF išteklių, kuriuos valdo EIB, priežiūros nuostatos turėtų atitikti Audito Rūmų, EIB ir Komisijos trišalį susitarimą, numatytą Sutarties 248 straipsnio 4 dalyje.
- (6) Tikslinga užtikrinti tinkamą, spartų ir efektyvų pagal AKR ir EB susitarimą finansuojamų programų bei projektų vykdymą ir nustatyti skaidrias bei lengvai taikomas valdymo procedūras, sudarančias palankesnes sąlygas užduočių ir pareigų decentralizacijai.
- (7) AKR ir EB susitarimo Šalys dar kartą patvirtino išsipareigojimą laikytis socialinių ir etinių sąlygų, kaip apibrėžta atitinkamose Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijose.
- (8) Būtina nustatyti išsamias taisykles, pagal kurias įgaliotas leidimus duodantis, glaudžiai bendradarbiaudamas su nacionaliniu leidimus duodančiu pareigūnu, nustato būtinus veiksmus tinkamam veiklos vykdymui užtikrinti.
- (9) Siekiant efektyvumo ir supaprastinimo, šiame reglamente reikėtų kuo labiau atsižvelgti į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento⁽¹⁾, kuris yra Komisijos vidaus valdymo reformos kertinis akmuo. Jei tikslinga, tam tikrais atvejais *mutatis mutandis* taikytinas 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles⁽²⁾.

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1525/2007 (OL L 343, 2007 12 27, p. 9).

⁽²⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 478/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 13).

▼B

- (10) Visi 2003 m. kovo 27 d. Finansinio reglamento, taikomo 9-ajam Europos plėtros fondui⁽¹⁾, pakeitimai turėtų sudaryti sąlygas siekti Komisijos reformų tikslų, tobulinti ar užtikrinti patikimą finansų valdymą, gerinti Bendrijos finansinių interesų apsaugą nuo sukčiavimo ir kitos neteisėtos veiklos ir taip didinti finansinių operacijų teisėtumą ir tvarkingumą.
- (11) Kai kurie 9-ojo EPF finansinio reglamento pakeitimai yra būtini atsižvelgiant į praktinę patirtį, siekiant palengvinti EPF ir pagrindinių politikos tikslų įgyvendinimą bei patikslinti tam tikrus procedūrinius ir dokumentams taikomus reikalavimus. Visų pirma reikia didinti skaidrumą nustatant reikalavimą teikti informaciją apie Bendrijos lėšų gavėjus.
- (12) Patikimo finansų valdymo principas turėtų reikšti veiksmingą ir efektyvią EPF išteklių įgyvendinimo vidaus kontrolę.
- (13) EPF išteklių atžvilgiu valstybėms narėms turėtų būti sudaryta galimybė teikti savanoriškus finansinius įnašus, nepriskiriamus bendro finansavimo priemonėms, kad padėtų pasiekti AKR ir EB partnerystės susitarimo tikslus, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 617/2007.
- (14) EPF turėtų būti taikomas konkretumo principas.
- (15) EPF išteklių įgyvendinimo metodų atžvilgiu 9-ojo EPF finansiniame reglamente nustatytos centralizuoto, decentralizuoto ir bendro valdymo nuostatos siekiant aiškumo turėtų būti pertvarkytos, o kai kurie reikalavimai turėtų būti aiškiau apibrėžti. Visų pirma bendro valdymo reikalavimai, užduočių perdavimo sąlygos ir naudojimosi nacionalinių viešojo sektoriaus įstaigų paslaugomis kriterijai turėtų būti supaprastinti, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas jiems taikyti bei patenkinti didėjančius veiklos poreikius.
- (16) Draudimas perduoti privatiems subjektams įgyvendinimo užduotis turėtų būti patikslintas atsižvelgiant į centralizuotą valdymą, kadangi šio draudimo sąlygos, kaip paaiškėjo, yra nepagrįstai griežtos. Komisija turėtų turėti galimybę naudotis kelionių agentūrų ar konferencijų organizatorių paslaugomis ir pavesti joms atlyginti išlaidas konferencijų dalyviams, su sąlyga, kad būtų užtikrinama, jog privati bendrovė neturėtų įgaliojimų veikti savo nuožiūra.
- (17) Turi būti aiškiau apibrėžta apskaitos pareigūno atsakomybė už ataskaitų patvirtinimą remiantis leidimus duodančių pareigūnų jam pateikiama finansine informacija. Šiuo tikslu apskaitos pareigūnui turėtų būti suteikiami įgaliojimai patikrinti informaciją, kurią gavo įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas, ir prireikus pareikšti išlygas.
- (18) Reikėtų patikslinti sąlygas ir apribojimus, susijusius su visų finansų pareigūnų ir bet kurių kitų asmenų, dalyvaujančių įgyvendinant EPF, finansine atsakomybe.

⁽¹⁾ OL L 83, 2003 4 1, p. 1.

▼B

- (19) Turėtų būti nustatytos aiškesnės ir griežtesnės gautinų sumų išieškojimo taisyklės, siekiant pagerinti Bendrijos finansinių interesų apsaugą. Visų pirma turėtų būti patikslintos palūkanų už pavėluotus mokėjimus mokėjimo EPF sąlygos.
- (20) Reikalavimų galiojimui turėtų būti nustatytas senaties terminas. Kitaip nei daugelyje valstybių narių, Bendrijoje netaikomas senaties terminas, pagal kurį po tam tikro laikotarpio finansiniai reikalavimai nustoja galioti. Senaties terminas taip pat netaikomas Bendrijos skolų iš trečiųjų asmenų išieškojimui. Tokio senaties termino nustatymas turėtų atitikti patikimo finansų valdymo principą.
- (21) Būtina aiškiau išdėstyti draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje taisyklės, vadovaujantis bendroju finansiniu reglamentu ir 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo⁽¹⁾. Reikėtų aiškiai atskirti, kada privaloma drausti dalyvauti ir kada draudžiama dalyvauti dėl administracinės nuobaudos. Be to, dėl teisinio tikrumo ir proporcingumo reikėtų nustatyti ilgiausią laikotarpį, per kurį draudžiama dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje. Galėtų būti nustatyta draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje taisyklių išimtis, kai prekės perkamos ypač palankiomis sąlygoms iš tiekėjo, kuris galutinai nutraukia savo verslo veiklą, arba iš bankrutuojančios įmonės administratorių ar likvidatorių, jeigu susitarta su kreditoriais, arba pagal nacionalinę teisę vykdoma tokio paties pobūdžio procedūra.
- (22) Kiek tai susiję su EPF, tikslinga leisti naudotis centrine duomenų baze, susijusia su kandidatais ar konkurso dalyviais, patekusiais į situacijas, kurioms esant draudžiama dalyvauti viešuosiuose pirkimuose, nustatytas Reglamente (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002.
- (23) 103 straipsnyje turi būti pateikti paaiškinimai dėl dotacijų, ypač dėl jų taikymo srities. Siekiant pagerinti dotacijų valdymą ir supaprastinti procedūras, turėtų būti galima skirti dotacijas institucijos sprendimu arba pagal rašytinius susitarimus su gavėjais, taip pat be labiau įprasto būdo atlyginti faktiškai patirtas išlaidas turėtų būti leidžiama atlikti vienkartinis ir nustatyto dydžio mokėjimus. Galiausiai reikalavimai atlikti patikrinimus ir suteikti garantijas turėtų būti proporcingesni susijusiai finansinei rizikai.
- (24) Paašškėjo, jog taisyklė, kad dotacijas reikėtų skirti remiantis kvietimais teikti pasiūlymus, yra tinkama. Tačiau patirtis parodė, kad tam tikrais atvejais dėl veiklos pobūdžio neįmanoma pasirinkti gavėjų. Todėl turėtų būti aiškiai pripažįstama, kad tokie išimtiniai atvejai pasitaiko.
- (25) Kai dotacijos skiriamos einamosioms išlaidoms, taisyklė, pagal kurią draudžiama reikalingą susitarimą pasirašyti praėjus daugiau negu keturiems mėnesiams nuo gavėjo finansinių metų pradžios, yra nepagrįstai griežta. Todėl turėtų būti nustatytas šešių mėnesių terminas.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 114. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1422/2007 (OL L 317, 2007 12 5, p. 34).

▼B

- (26) Kadangi dotacijos ir toliau turėtų būti teikiamos remiantis atrankos ir dotacijų skyrimo kriterijais, nebūtina, kad komitetas tuos kriterijus vertintų visais atvejais. Turėtų būti leidžiama atrankos kriterijus vertinti kitais lankstesniais būdais.
- (27) Siekiant aiškumo turėtų būti nustatyta paprastesnė taisyklė dėl viešųjų pirkimų reikalavimų, kurių turi laikytis dotacijų gavėjai. Be to, reikėtų aiškiai numatyti atvejį, kai veiksmui įgyvendinti reikia skirti finansinę paramą trečiosioms šalims,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

**TURINYS**

| | Straipsniai |
|---|-------------|
| PIRMA DALIS. PAGRINDINĖS NUOSTATOS | |
| I ANTRAŠTINĖ DALIS. DALYKAS, TAIKYMO SRITIS IR BENDROSIOS NUOSTATOS | 1–4 |
| II ANTRAŠTINĖ DALIS. FINANSINIAI PRINCIPAI | 5–13 |
| III ANTRAŠTINĖ DALIS. EPF IŠTEKLIAI IR JO ĮGYVENDINIMAS | 14–17 |
| IV ANTRAŠTINĖ DALIS. FINANSŲ PAREIGŪNAI | 18–20 |
| V ANTRAŠTINĖ DALIS. PAJAMŲ OPERACIJOS | 21–25 |
| VI ANTRAŠTINĖ DALIS. IŠLAIDŲ OPERACIJOS | 26–29 |
| VII ANTRAŠTINĖ DALIS. ĮVAIRIOS ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS | 30–34 |
| VIII ANTRAŠTINĖ DALIS. FINANSAVIMO RŪŠYS | 35–42 |
| IX ANTRAŠTINĖ DALIS. ATASKAITŲ PATEIKIMAS IR APSKAITA | 43–47 |
| X ANTRAŠTINĖ DALIS. IŠORĖS AUDITAS IR BIUDŽETO ĮVYKDYMO PATVIRTINIMAS | 48–50 |
| ANTRA DALIS. INVESTICINĖ PRIEMONĖ | 51–58 |
| TREČIA DALIS. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS | 59–61 |

▼ M2

PIRMA DALIS

PAGRINDINĖS NUOSTATOS

I ANTRAŠTINĖ DALIS

*Dalykas, taikymo sritis ir bendrosios nuostatos**1 straipsnis***Taikymo sritis**

Šiuo reglamentu nustatomos Europos plėtros fondo (EPF) išteklių finansinio įgyvendinimo ir jo sąskaitų pateikimo bei audito taisyklės.

*2 straipsnis***Santykis su Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 966/2012**

1. Jeigu konkrečiai nenustatyta kitaip, laikoma, kad šiame reglamente pateiktos tiesioginės nuorodos į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽¹⁾ nuostatas taip pat apima nuorodas į atitinkamas Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 nuostatas ⁽²⁾.

2. Laikoma, kad šiame reglamente pateiktos nuorodos į taikytinas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 nuostatas neapima procedūrinių nuostatų, kurios nėra susijusios su EPF, visų pirma nuostatų dėl įgaliojimų priimti deleguotuosius aktus suteikimo.

3. Vidinės nuorodos Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 arba Deleguotajame reglamente (ES) Nr. 1268/2012 nereiškia, kad nuostatos, į kurias daromos nuorodos, tampa netiesiogiai taikomos EPF.

4. Šiame reglamente vartojami terminai turi tas pačias reikšmes, kaip ir tos, vartojamos Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 966/2012, išskyrus apibrėžtis, nurodytas to reglamento 2 straipsnio a–e punktuose.

Tačiau, taikant šį reglamentą, šie Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pateikti terminai apibrėžiami taip:

- a) „biudžeto“ arba „biudžetinis“ reiškia „EPF“;
- b) „biudžetinis įsipareigojimas“ reiškia „finansinį įsipareigojimą“;
- c) „institucija“ reiškia „Komisiją“;
- d) „asignavimai“ arba „veiklos asignavimai“ reiškia „EPF išteklius“;
- e) „biudžeto eilutė“ reiškia „asignavimą“;

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

⁽²⁾ 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių (OL L 362, 2012 12 31, p. 1).

▼ **M2**

- f) „pagrindinis teisės aktas“ reiškia pagal atitinkamą kontekstą 10-ąjį EPF vidaus susitarimą, Tarybos sprendimą 2013/755/ES ⁽¹⁾ (toliau – Užjūrio asociacijos sprendimas) arba Tarybos reglamentą (EB) Nr. 617/2007 ⁽²⁾ (toliau – Įgyvendinimo reglamentas);
- g) „trečioji šalis“ reiškia bet kokią šalį paramos gavėją arba teritoriją paramos gavėją, įeinančią į EPF geografinę taikymo sritį.

5. Aiškinant šį reglamentą siekiama išlaikyti suderinamumą su Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 966/2012, nebent toks aiškinimas būtų nesuderinamas su EPF ypatumais, kaip numatyta AKR-ES partnerystės susitarime, 10-ajame EPF vidaus susitarime, Užjūrio asociacijos sprendime arba Įgyvendinimo reglamente.

*3 straipsnis***Laikotarpiai, datos ir laiko terminai**

Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente nustatyta kitaip, šiame reglamente nustatytiems galutiniams terminams taikomas Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71 ⁽³⁾.

*4 straipsnis***Asmens duomenų apsauga**

Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB ⁽⁴⁾ nustatytiems reikalavimams ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 45/2001 ⁽⁵⁾ nustatytiems reikalavimams.

Taikomas Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 29 straipsnis dėl informacijos apie asmens duomenų perdavimą audito tikslais.

*II ANTRAŠTINĖ DALIS****Finansiniai principai****5 straipsnis***Finansiniai principai**

EPF ištekliai įgyvendinami laikantis šių principų:

- a) vieningumo ir biudžeto tikslumo;
- b) apskaitos vieneto;

⁽¹⁾ 2013 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas 2013/755/ES dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos Sąjungos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas) (OL L 344, 2013 12 19, p. 1).

⁽²⁾ 2007 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 617/2007 dėl 10-ojo Europos plėtros fondo įgyvendinimo pagal AKR ir EB partnerystės susitarimą (OL L 152, 2007 6 13, p. 1).

⁽³⁾ 1971 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71, nustatantis terminams, datoms ir laikotarpiams taikytinas taisykles (OL L 124, 1971 6 8, p. 1).

⁽⁴⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

⁽⁵⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

▼ **M2**

- c) universalumo;
- d) konkretumo;
- e) patikimo finansų valdymo;
- f) skaidrumo.

Finansiniai metai trunka nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

*6 straipsnis***Vieningumo ir biudžeto tikslumo principai**

Jokios pajamos negali būti renkamos ir jokios išlaidos negali būti daromos, jei jos nėra įrašytos į EPF.

Taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 8 straipsnio 2 ir 3 dalys ir 8 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

*7 straipsnis***Apskaitos vieneto principas**

Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 19 straipsnis dėl euro naudojimo taikomas *mutatis mutandis*.

*8 straipsnis***Universalumo principas**

Nedarant poveikio šio reglamento 9 straipsniui, visos pajamos padengia visus numatytus mokėjimus.

Visos pajamos ir išlaidos įrašomos nekoreguojant jų viena kitos atžvilgiu ir nedarant poveikio Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 23 straipsniui dėl atskaitymų ir valiutos keitimo kursų tikslinimo taisyklių, kuris turi būti taikomas.

Tačiau šio reglamento 9 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos pajamos automatiškai sumažina mokėjimus pagal išipareigojamą, iš kurio jos gautos.

Sąjunga negali imti paskolų EPF kontekste.

*9 straipsnis***Asignuotosios pajamos**

1. Aassignuotosios pajamos naudojamos konkrečioms išlaidų punktams finansuoti.
2. Aassignuotąsias pajamas sudaro:
 - a) valstybių narių ir trečiųjų šalių, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias agentūras, subjektus ar fizinius asmenis, ir tarptautinių organizacijų finansiniai įnašai tam tikriems Sąjungos finansuojamiems ir Komisijos arba Europos investicijų banko (EIB) jų vardu valdomiems išorės pagalbos projektams ar programoms pagal Įgyvendinimo reglamento 10 straipsnį;
 - b) konkrečiam tikslui skirtos pajamos, pavyzdžiui, fondų pajamos, subsidijos, dovanos ir testamentu paliktas turtas;

▼ **M2**

- c) pajamos, gautos išieškojus neteisingai išmokėtas sumas;
- d) pajamos iš palūkanų už išankstinio finansavimo mokėjimus pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 8 straipsnio 4 dalį;
- e) gražinimai ir pajamos iš finansinių priemonių pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 140 straipsnio 6 dalį;
- f) pajamos, gautos iš vėliau kompensuotų mokesčių pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 23 straipsnio 3 dalies b punktą.

3. Iš 2 dalies a ir b punktuose nurodytų asignuotųjų pajamų finansuojamos paramos teikėjo nustatytos išlaidos, su sąlyga, kad Komisija su tuo sutinka.

Iš 2 dalies e ir f punktuose nurodytų asignuotųjų pajamų finansuojamos išlaidos, panašios į tas, iš kurių jos buvo gautos.

4. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 184 straipsnio 3 dalis taikoma *mutatis mutandis*.

5. Šio straipsnio 2 dalies b punkte nurodytoms asignuotosioms pajamoms taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 22 straipsnio dėl dovanojamo turto 1 ir 2 dalys. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 22 straipsnio 2 dalies atveju, norint priimti dovanojamą turtą reikia gauti Tarybos leidimą.

6. EPF ištekliais, atitinkančiais asignuotąsias pajamas, automatiškai galima naudotis Komisijai gavus tas pajamas. Tačiau gautinų sumų įverčio poveikis bus tas, kad EPF ištekliai taps prieinami 2 dalies a punkte nurodytų asignuotųjų pajamų atveju, kai susitarimas su valstybe nare yra išreikštas eurais; mokėjimus iš tų pajamų galima vykdyti tik gavus šias pajamas.

10 straipsnis

Konkretumo principas

EPF ištekliai skiriami konkrečioms tikslams kiekvienai AKR valstybei ar UŠT ir laikantis pagrindinių bendradarbiavimo priemonių.

AKR valstybių atveju tos priemonės nustatytos finansiniame protokole, pridėtame AKR-ES partnerystės susitarime. Išteklių skyrimas (orientacinis paskirstymas) taip pat grindžiamas 10-ojo EPF vidaus susitarimo ir Įgyvendinimo reglamento nuostatomis, atsižvelgiant į išteklius, skirtus veiklos rėmimo išlaidoms, susijusioms su programavimu ir įgyvendinimu pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 6 straipsnį.

UŠT atveju šios priemonės nustatytos Užjūrio asociacijos sprendimo ketvirtoje dalyje ir jo II priede. Skiriant tokius išteklius taip pat atsižvelgiama į to priedo 3 straipsnio 3 dalyje numatytą nepaskirstytą rezervą ir išteklius, skirtus studijoms arba techninės pagalbos priemonėms pagal jo 1 straipsnio 1 dalies c punktą.

▼ **M2***11 straipsnis***Patikimo finansų valdymo principas**

1. Taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 30 straipsnio dėl ekonomiškumo, veiksmingumo ir efektyvumo principų 1 ir 2 dalys. Deleguotojo reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1268/2012 18 straipsnis netaikomas, nedarant poveikio šio straipsnio 3 dalies a punktui.
2. Nustatomi konkretūs, išmatuojami, pasiekiami, aktualūs ir nurodyto laikotarpio tikslai. Šių tikslų įgyvendinimas stebimas pagal veiklos rodiklius.
3. Siekiant pagerinti sprendimų priėmimą, visų pirma siekiant pagrįsti ir tiksliai apibrėžti valstybių narių mokėtinų įnašų pagal šio straipsnio 21 straipsnį nustatymą, būtina atlikti šiuos įvertinimus:
 - a) prieš pradėdant naudoti EPF išteklius atliekamas vykdytinų operacijos *ex ante* įvertinimas, apimantis Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 18 straipsnio 1 dalyje išvardytus elementus;
 - b) atliekamas operacijos *ex post* įvertinimas, siekiant įsitikinti, kad siektini rezultatai pateisino naudotas priemones.
4. Šio reglamento VIII antraštinėje dalyje numatytos finansavimo rūšys ir šio reglamento 17 straipsnyje numatyti įgyvendinimo metodai pasirenkami remiantis tuo, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir duoti rezultatų, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės sąnaudas, administracinę naštą ir numatomą reikalavimų nesilaikymo riziką. Dotacijų atveju apsvaistoma galimybė taikyti vienkartinės išmokas, nustatytą dydžio išmokas ir vieneto įkainius.

*12 straipsnis***Vidaus kontrolė**

Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 32 straipsnis.

*13 straipsnis***Skaidrumo principas**

1. EPF įgyvendinamas ir ataskaitos teikiamos laikantis skaidrumo principo.
2. Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų finansinė ataskaita ir metinė kvietimų sumokėti įnašus suma pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnį bus skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
3. Nedarant poveikio šio reglamento 4 straipsniui, taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 35 straipsnio dėl informacijos apie paramos gavėjus ir kitos informacijos paskelbimo 2 dalies pirma pastraipa ir 3 dalis. Taikant Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 21 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą terminas „vietovė“ reiškia, kai reikia, NUTS 2 lygio regiono ekvivalentą, kai paramos gavėjas yra fizinis asmuo.

▼ **M2**

4. Pagal EPF finansuojamų veiksmų bendras finansavimas gali būti lygiagretus arba jungtinis.

Jeigu bendras finansavimas yra lygiagretus, veiksmas padalijamas į keletą aiškiai apibrėžtų sudedamųjų dalių, kurių kiekvieną finansuoja skirtingi partneriai, bendrą finansavimą suteikiant taip, kad visais atvejais būtų galima nustatyti, koks buvo galutinis finansavimo lėšų panaudojimas.

Jeigu bendras finansavimas yra jungtinis, bendros veiksmo sąnaudos padalijamos tarp partnerių, kurie suteikia bendrą finansavimą, o ištekliai yra sutelkiami taip, kad nebeįmanoma nustatyti jokios pagal veiksmą įvykdytos veiklos finansavimo šaltinio. Tokiais atvejais dotacijų ir viešųjų pirkimų sutarčių *ex post* paskelbimas, kaip nustatyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 35 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje ir 3 dalyje, vykdomas laikantis įgaliotojo subjekto taisyklių, jei tokios yra.

5. Teikiant finansinę paramą, Komisija atitinkamais atvejais imasi visų būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas Sąjungos finansinės paramos matomumas. Tai apima ir priemones, kuriomis Sąjungos lėšų gavėjams nustatomi matomumo reikalavimai, išskyrus deramai pagrįstus atvejus. Komisija atsakinga už gavėjų tų reikalavimų laikymosi stebėseną.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

EPF ištekliai ir jo įgyvendinimas

14 straipsnis

EPF išteklių šaltiniai

EPF išteklius sudaro Sprendimo 2013/759/ES 1 straipsnyje nurodyta viršutinė riba ir kitos asignuotosios pajamos, nurodytos šio reglamento 9 straipsnyje.

EPF išteklius, kuriuos valdo EIB, taip pat sudaro investicinės priemonės ištekliai, kurie valdomi kaip apyvartinis fondas.

15 straipsnis

EPF struktūra

EPF pajamos ir išlaidos klasifikuojamos pagal jų rūšį arba jų numatytą paskirtį.

16 straipsnis

EPF įgyvendinimas pagal patikimo finansų valdymo principą

1. Komisija prisiima Sąjungos pareigas, apibrėžtas AKR-ES partnerystės susitarimo 57 straipsnyje ir Užjūrio asociacijos sprendime. Tuo tikslu EPF pajamas ir išlaidas ji vykdo laikydama šio reglamento šios dalies ir trečios dalies nuostatų, savo atsakomybe ir neviršydamą EPF išteklių ribų.

▼ **M2**

2. Valstybės narės bendradarbiauja su Komisija, kad EPF ištekliai būtų naudojami pagal patikimo finansų valdymo principą.

*17 straipsnis***Biudžeto vykdymo metodai**

1. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 56 ir 57 straipsniai.

2. Laikantis šio straipsnio 3–5 dalių nuostatų, taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies IV antraštinės dalies 2 skyriuje numatytos taisyklės, susijusios su biudžeto vykdymo metodais, ir to reglamento 188 ir 193 straipsniai. Tačiau to reglamento 58 straipsnio 1 dalies b punktas ir 59 straipsnis dėl pasidalijamojo valdymo su valstybėmis narėmis netaikomi.

3. Įgaliojami subjektai užtikrina suderinamumą su Sąjungos išorės politika ir gali pavesti biudžeto vykdymo užduotis kitiems subjektams tokiomis sąlygomis, kurios yra lygiavertės Komisijai taikomoms sąlygoms. Jie kasmet vykdo jiems pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 5 dalį nustatytas prievoles. Audito nuomonė, į kurią turi būti atsižvelgiama Komisijos patikinimo pareiškime, pateikiama per vieną mėnesį nuo ataskaitos ir valdymo deklaracijos pateikimo.

Tarptautinės organizacijos, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktyje, ir valstybių narių įstaigos, kaip nurodyta to reglamento 58 straipsnio 1 dalies c punkto v ir vi papunkčiuose, kurioms Komisija pavedė biudžeto vykdymo užduotis, gali tas užduotis taip pat pavesti ne pelno organizacijoms, kurių veiklos ir finansiniai pajėgumai yra tinkami, tokiomis sąlygomis, kurios yra lygiavertės Komisijai taikomoms sąlygoms.

AKR valstybės ir UŠT taip pat gali pavesti biudžeto vykdymo užduotis savo departamentų padaliniais ir privatinės teisės reglamentuojamiems subjektams pagal paslaugų teikimo sutartį. Tie subjektai pasirenkami taikant atviras, skaidrias, proporcingas ir nediskriminacines procedūras, vengiant interesų konflikto. Finansavimo susitarime nustatomos paslaugų teikimo sutarties sąlygos.

4. Kai EPF įgyvendinamas pagal netiesioginio valdymo su AKR valstybėmis arba UŠT principą, nedarydama poveikio AKR valstybių arba UŠT, veikiančių kaip perkančiosios organizacijos, atsakomybei, Komisija:

- a) prirėkus iš paramos gavėjų susigrąžina mokėtinas sumas pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 80 straipsnį, be kita ko, sprendimu, kurio vykdymas užtikrinamas tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip tos, kurios nustatytos Sutarties 299 straipsnyje;
- b) gali, kai to reikalauja aplinkybės, nustatyti administracines ir (arba) finansines nuobaudas tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip tomis, tos nustatytos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 109 straipsnyje.

Į finansavimo susitarimą įtraukiamos nuostatos dėl Komisijos ir AKR valstybės arba UŠT bendradarbiavimo šiuo tikslu.

▼ **M2**

5. Sąjungos finansinė parama gali būti teikiama skiriant įnašus į tarptautinius, regioninius arba nacionalinius fondus, pavyzdžiui, EIB, valstybių narių arba šalių ir regionų partnerių, arba tarptautinių organizacijų įsteigtus arba valdomus tarptautinius, regioninius arba nacionalinius fondus, kuriais siekiama pritraukti bendro finansavimo lėšų iš kelių paramos teikėjų, arba į vieno ar kelių paramos teikėjų bendrai įgyvendinamiems projektams įsteigtus fondus.

Prireikus skatinama Sąjungos finansų įstaigų abipusė prieiga prie kitų organizacijų sukurtų finansinių priemonių.

*IV ANTRAŠTINĖ DALIS****Finansų pareigūnai****18 straipsnis***Bendrosios nuostatos dėl finansų pareigūnų ir jų atsakomybės**

1. Komisija suteikia kiekvienam finansų pareigūnui jo pareigoms atlikti reikalingus išteklius ir pateikia veiklos taisykles, kuriose išsamiai apibūdinamos jo užduotys, teisės ir pareigos.
2. Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 64 straipsnis dėl pareigų atskyrimo.
3. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies IV antraštinės dalies IV skyrius dėl finansų pareigūnų atsakomybės taikomas *mutatis mutandis*.

*19 straipsnis***Leidimus suteikiantis pareigūnas**

1. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 65, 66 ir 67 straipsniai dėl atitinkamai leidimus suteikiančio pareigūno, jo įgaliojimų ir pareigų ir Sąjungos delegacijų vadovų įgaliojimų ir pareigų.

Į Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 66 straipsnio 9 dalyje nurodytą metinę veiklos ataskaitą įtraukiamos lentelės (kaip priedas), kuriose nurodoma bendra išsipareigojimų, asignuotų lėšų ir atliktų mokėjimų tam tikrais finansiniais metais suma pagal asignavimą, šalį, teritoriją, regioną ar subregioną ir suvestinės sumos nuo atitinkamo EPF atidarymo.

2. Tais atvejais, kai atsakingas leidimus suteikiantis Komisijos pareigūnas sužino apie problemas, iškilusias vykdant su EPF išteklių valdymu susijusias procedūras, jis kartu su paskirtuoju leidimus suteikiančiu nacionaliniu, regioniniu, AKR vidaus arba teritoriniu pareigūnu susisiekiama su visais reikiamais asmenimis, kad padėtis būtų ištaisyta, ir imasi visų būtinų priemonių. Kai leidimus suteikiantis nacionalinis, regioninis, AKR vidaus arba teritorinis pareigūnas nevykdo arba nepajėgia vykdyti pagal AKR-ES partnerystės susitarimą arba Užjūrio asociacijos sprendimą jam patiktų pareigų, atsakingas leidimus suteikiantis Komisijos pareigūnas gali laikinai užimti jo vietą ir veikti jo vardu ir jo naudai; tokiu atveju Komisija gali gauti finansinę kompensaciją už papildomą administracinio darbo krūvį, susidariusį dėl atitinkamai AKR valstybei arba UŠT skirtų išteklių.

▼ **M2***20 straipsnis***Apskaitos pareigūnas**

1. EPF apskaitos pareigūnas yra Komisijos apskaitos pareigūnas.
2. Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 68 straipsnis, išskyrus jo 1 dalies antrą pastraipą, ir 69 straipsnis dėl atitinkamai apskaitos pareigūno įgaliojimų bei pareigų ir dėl įgaliojimų, kuriuos gali perduoti apskaitos pareigūnas. Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 54 straipsnis, 57 straipsnio 3 dalis, 58 straipsnio 5 dalies antra pastraipa ir 58 straipsnio 6 dalis netaikomi.

*V ANTRAŠTINĖ DALIS***Pajamų operacijos***21 straipsnis***Metinis įnašas ir jo dalys**

1. Pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnį metinės įnašų sumos $n + 2$ metams viršutinė riba ir metinė įnašo suma $n + 1$ metams, taip pat jo mokėjimas trimis dalimis nustatomi šio straipsnio 2–7 dalyse nurodyta tvarka.

Įnašų dalys, kurias turi sumokėti kiekviena valstybė narė, nustatomos taip, kad jos būtų proporcingos tos valstybės narės įnašams į EPF, nustatytiems 10-ojo EPF vidaus susitarimo 1 straipsnio 2 dalyje.

2. Komisija iki n metų spalio 15 d. pateikia pasiūlymą, kuriame nustatoma:

- a) metinės įnašo sumos $n + 2$ metams viršutinė riba,
- b) metinė įnašo suma $n + 1$ metams,
- c) pirmosios įnašo dalies suma $n + 1$ metams,
- d) preliminari neprivaloma tikėtinų metinių įnašų sumų $n + 3$ ir $n + 4$ metams prognozė, grindžiama statistiniu požiūriu.

Sprendimą dėl šio pasiūlymo Taryba priima iki n metų lapkričio 15 d.

Valstybės narės sumoka pirmąją įnašo dalį $n + 1$ metams ne vėliau kaip $n + 1$ metų sausio 21 d.

3. Komisija iki $n + 1$ metų birželio 15 d. pateikia pasiūlymą, kuriame nustatoma:

- a) antrosios įnašo dalies suma $n + 1$ metams,
- b) metinė įnašo suma $n + 1$ metams, patikslinta atsižvelgiant į faktinius poreikius, tais atvejais, jeigu, kaip nustatyta 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnio 3 dalyje, metinė suma skirtųsi nuo faktinių poreikių.

▼ **M2**

Sprendimą dėl šio pasiūlymo Taryba priima ne vėliau kaip per 21 kalendorinę dieną nuo tos dienos, kai Komisija pateikė pasiūlymą.

Valstybės narės sumoka antrąją įnašo dalį ne vėliau kaip per 21 kalendorinę dieną nuo tos dienos, kai buvo priimtas Tarybos sprendimas.

4. Atsižvelgdama į EIB prognozes dėl investicinės priemonės valdymo ir naudojimo, įskaitant tas palūkanų normų subsidijas, kurias įgyvendina EIB, Komisija iki $n + 1$ metų birželio 15 d. parengia ir perduoda Tarybai ataskaitą su informacija apie išsipareigojimus, mokėjimus ir metinę kvietimų sumokėti įnašus, sumokėtų n metais ir mokėtinų $n + 1$ ir $n + 2$ metais, sumą. Komisija nurodo metines įnašų sumas pagal valstybes nares ir sumą, kurią vis dar turi sumokėti EPF, atskirdama EIB ir Komisijos dalis. $n + 1$ ir $n + 2$ metų sumos grindžiamos gebėjimu realiai skirti siūlomo dydžio išteklius, kartu stengiantis išvengti didelių svyravimų tarp skirtingų metų ir išvengti didelio metų pabaigos likučio.

5. Komisija iki $n + 1$ metų spalio 10 d. pateikia pasiūlymą, kuriame nustatoma:

- a) trečiosios įnašo dalies $n + 1$ metams suma,
- b) metinė įnašo suma $n + 1$ metams, patikslinta atsižvelgiant į faktinius poreikius, tais atvejais, jeigu, kaip nustatyta 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnio 3 dalyje, metinė suma skirtųsi nuo faktinių poreikių.

Sprendimą dėl šio pasiūlymo Taryba priima ne vėliau kaip per 21 kalendorinę dieną nuo tos dienos, kai Komisija pateikė pasiūlymą.

Valstybės narės sumoka trečiąją įnašo dalį ne vėliau kaip per 21 kalendorinę dieną nuo tos dienos, kai buvo priimtas Tarybos sprendimas.

6. Tam tikrais metais mokamų dalių suma negali viršyti metinės įnašo sumos, nustatytos tiems metams. Metinė įnašo suma negali viršyti viršutinės ribos, nustatytos tiems metams. Viršutinės ribos negalima didinti, išskyrus pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnio 4 dalį. Galimas viršutinės ribos padidinimas įtraukiamas į pasiūlymus, nurodytus šio straipsnio 2, 3 ir 5 dalyse.

7. Nurodant metinės įnašo sumos, kurią $n + 2$ metams turi sumokėti kiekviena valstybė narė, viršutinę ribą, metinę įnašo sumą $n + 1$ metams ir įnašų dalis, nurodoma:

- a) Komisijos valdomo finansavimo suma ir
- b) EIB valdomo finansavimo suma, įskaitant jo valdomas palūkanų normų subsidijas.

22 *straipsnis***Įnašų dalių mokėjimai**

1. Kvietimuose sumokėti įnašus pirmiausia paeiliui panaudojamos sumos, nustatytos ankstesniems Europos plėtros fondams.
2. Valstybių narių įnašai išreiškiami eurai ir mokami eurai.

▼ **M2**

3. 21 straipsnio 7 dalies a punkte nurodytą įnašą kiekviena valstybė narė kredituoja į specialiąją sąskaitą, pavadintą „Europos Komisija — Europos plėtros fondas“, kuri yra atidaryta susijusios valstybės narės centriniame banke arba jos paskirtoje finansų įstaigoje. Tokių įnašų suma lieka tose specialiosiose sąskaitose iki tol, kol turi būti atlikti mokėjimai. Komisija siekia lėšas iš specialiųjų sąskaitų išimti taip, kad šiose sąskaitose būtų išlaikytas lėšų pasiskirstymas, atitinkantis įnašų raktą pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 1 straipsnio 2 dalies a punktą.

Kiekviena valstybė narė šio reglamento 21 straipsnio 7 dalies b punkte nurodytą įnašą kredituoja vadovaudamasi 53 straipsnio 1 dalimi.

*23 straipsnis***Palūkanos už nesumokėtas įnašo sumas**

1. Pasibaigus 21 straipsnio 2, 3 ir 5 dalyse nurodytiems laiko terminams atitinkama valstybė narė privalo sumokėti palūkanas, laikydamosi šių sąlygų:

- a) taikoma palūkanų norma yra ta, kurią Europos Centrinis Bankas taiko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms ir kuri paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*, galiojusi to mėnesio, kurį pasibaigia laiko terminas, pirmą kalendorinę dieną, padidinus ją dviem procentiniais punktais. Ši palūkanų norma didinama ketvirčiu procentinio punkto už kiekvieną uždelstą mėnesį;
- b) palūkanos mokamos už laikotarpį, kuris skaičiuojamas nuo kalendorinės dienos, einančios po dienos, kurią baigėsi mokėjimui skirtas laikas, iki mokėjimo dienos.

2. 21 straipsnio 7 dalies a punkte nurodyto įnašo atveju palūkanos kredituojamos į vieną iš 10-ojo EPF vidaus susitarimo 1 straipsnio 6 dalyje numatytų sąskaitų.

21 straipsnio 7 dalies b punkte nurodyto įnašo atveju palūkanos kredituojamos investicinei priemonei, vadovaujantis 53 straipsnio 1 dalimi.

*24 straipsnis***Kvietimas sumokėti nesumokėtus įnašus**

Pasibaigus prie AKR-ES Partnerystės susitarimo pridėto finansinio protokolo galiojimo terminui, Komisija ir EIB, laikydamiesi šiame reglamente nustatytų sąlygų, prirėikus pareikalauja tos įnašų dalies, kurią valstybės narės ir toliau privalo sumokėti pagal šio reglamento 21 straipsnį.

*25 straipsnis***Kitos pajamų operacijos**

1. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 77–79 straipsniai, 80 straipsnio 1 ir 2 dalys ir 81–82 straipsniai dėl gautinų sumų apskaičiavimo, gautinų sumų nustatymo, leidimo išieškoti sumas ir susigrąžinimo taisyklių, senaties termino ir Sąjungos teisių į grąžintinas sumas nacionalinio traktavimo. Susigrąžinimas gali būti vykdomas taikant Komisijos sprendimą, kurio vykdymas užtikrinamas pagal Sutarties 299 straipsnį.

▼ **M2**

2. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 77 straipsnio 3 dalyje ir 78 straipsnio 2 dalyje pateikta nuoroda į nuosavus išteklius suprantama kaip nuoroda į valstybių narių įnašus, apibrėžtus šio reglamento 21 straipsnyje.

3. Eurais nustatytoms išieškomoms sumoms taikoma Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 83 straipsnio 2 dalis. Ji taikoma ir išieškomoms sumoms vietos valiuta, tačiau valiutos keitimo kursas yra valiutą išleidžiančios šalies centrinio banko kursas, galiojantis mėnesio, kurį parengtas vykdomasis raštas sumoms išieškoti, pirmą kalendorinę dieną.

4. Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 84 straipsnio 3 dalies atveju, EPF nustatomas atskiras teisių į grąžintinas sumas sąrašas; jis pridedamas prie šio reglamento 44 straipsnio 2 dalyje nurodytos ataskaitos.

5. Deleguotojo reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1268/2012 85 ir 90 straipsniai netaikomi.

*VI ANTRAŠTINĖ DALIS****Išlaidų operacijos****26 straipsnis***Finansavimo sprendimai**

Prieš nustatant išlaidų paskirtį Komisija priima finansavimo sprendimą.

Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 84 straipsnis, išskyrus jo 2 dalį.

*27 straipsnis***Įsipareigojimams taikomos taisyklės**

1. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 85 straipsnio, išskyrus jo 3 dalies c punktą, 86, 87, 185 straipsnių ir 189 straipsnio 1 bei 2 dalių nuostatos dėl įsipareigojimų ir išorės veiksmų vykdymo. Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 95 straipsnio 2 dalis, 97 straipsnio 1 dalies a ir e punktai ir 98 straipsnis netaikomi.

2. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 189 straipsnio 2 dalies taikymo atveju laikotarpis, per kurį turi būti sudarytos atskiros sutartys ir susitarimai dėl dotacijų, pagal kuriuos vykdomi veiksmai, gali būti ilgesnis nei treji metai nuo finansavimo susitarimo sudarymo datos, kai AKR valstybės ir UŠT paveda biudžeto vykdymo užduotis pagal šio reglamento 17 straipsnio 3 dalį.

3. Kai EPF ištekliai yra įgyvendinami vykdant netiesioginį valdymą su AKR valstybėmis ar UŠT, atsakingas leidimus suteikiantis pareigūnas, pagrindimą pripažinęs tinkamu, gali pratęsti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 86 straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje nurodytą dvejų metų terminą ir to reglamento 189 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytą trejų metų terminą.

▼ M2

4. Pasibaigus šio straipsnio 3 dalyje nurodytiems pratęstiems terminams arba Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 86 straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje ir 189 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodytiems terminams, nepanaudoti likučiai, kai taikytina, panaikinami.

5. Kai priemonės yra patvirtinamos pagal AKR-ES partnerystės susitarimo 96 ir 97 straipsnius, pratęsti terminai, nurodyti šio straipsnio 3 dalyje, Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 86 straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje ir 189 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje, gali būti sustabdomi.

6. Taikant Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 87 straipsnio 1 dalies c punktą ir 2 dalies b punktą, atitiktis ir tvarkingumas įvertinami pagal atitinkamas nuostatas, visų pirma, Sutartis, AKR-ES partnerystės susitarimą, Užjūrio asociacijos sprendimą, 10-ojo EPF vidaus susitarimą, šį reglamentą ir visus aktus, priimtus įgyvendinant šias nuostatas.

7. Kiekviename teisiniame įsipareigojime aiškiai numatoma, kad Komisija ir Audito Rūmai turi teisę atlikti patikrinimą ir auditą, o OLAF, remdamasi dokumentais arba atlikdama patikrinimą vietoje, turi teisę tirti visų paramos gavėjų, rangovų ir subrangovų, kurie yra gavę EPF lėšų, veiklą.

*28 straipsnis***Išlaidų patvirtinimas, leidimas ir apmokėjimas**

Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 88, 89 straipsniai, 90 straipsnis, išskyrus jo 4 dalies antrą pastraipą, 91 straipsnis ir 184 straipsnio 4 dalis.

*29 straipsnis***Mokėjimo terminai**

1. Laikantis 2 dalies, Komisijos atliekamiems mokėjimams taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 92 straipsnis.

2. Kai EPF ištekliai įgyvendinami vykdant netiesioginį valdymą su AKR valstybėmis ar UŠT ir Komisija vykdo mokėjimus jų vardu, Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 92 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas terminas taikomas visiems jo a punkte nurodytiems mokėjimams. Finansavimo susitarime pateikiamos reikiamos nuostatos, kuriomis siekiama užtikrinti, kad perkančioji organizacija laiku bendradarbiautų.

3. Reikalavimai atlikti pavėluotus mokėjimus, už kuriuos yra atsakinga Komisija, įskaitomi į 10-ojo EPF vidaus susitarimo 1 straipsnio 6 dalyje numatytą sąskaitą arba sąskaitas.

▼ **M2***VII ANTRAŠTINĖ DALIS**Įvairios įgyvendinimo nuostatos**30 straipsnis***Vidaus auditorius**

EPF vidaus auditorius yra Komisijos vidaus auditorius. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 99 ir 100 straipsniai.

*31 straipsnis***IT sistemos, elektroninis perdavimas ir e. valdžia**

Mutatis mutandis taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 93, 94 ir 95 straipsniai dėl operacijų ir dokumentų elektroninio valdymo.

*32 straipsnis***Geras administravimas ir teisių gynimo priemonės**

Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 96 ir 97 straipsniai.

*33 straipsnis***Draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje centrinės duomenų bazės naudojimas**

Įgyvendinant EPF, naudojama pagal Reglamento (ES, Euratomas) 108 straipsnio 1 dalį sukurta draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje centrinė duomenų bazė, kurioje laikomi duomenys apie kandidatus, konkurso dalyvius, paraiškų teikėjus ir paramos gavėjus, kurie yra patekę į vieną iš situacijų, nurodytų to reglamento 106 straipsnyje, 109 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b punkte ir 109 straipsnio 2 dalies a punkte.

Mutatis mutandis taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 2 ir 5 dalys ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 142 ir 144 straipsniai dėl draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje centrinės duomenų bazės naudojimo ir prieigos prie jos.

Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 108 straipsnio 2 dalies atveju Sąjungos finansiniai interesai apima EPF įgyvendinimą.

*34 straipsnis***Administraciniai susitarimai su EIVT**

Europos išorės veikslių tarnyba (toliau – EIVT) ir Komisijos tarnybos gali susitarti dėl išsamios tvarkos, kad Sąjungos delegacijoms būtų lengviau įgyvendinti išteklius, pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 6 straipsnį numatytus veiklos rėmimo išlaidoms, susijusioms su EPF.

▼ M2

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

Finansavimo rūšys

35 straipsnis

Bendrosios nuostatos dėl finansavimo rūšių

1. Siekiant teikti finansinę paramą pagal šią antraštinę dalį, Sąjungos ir AKR valstybių bei UŠT bendradarbiavimas gali būti vykdomas, *inter alia*, tokia forma:

- a) trišaliais susitarimais, pagal kuriuos Sąjunga su bet kuria trečiąja šalimi derina savo paramą AKR valstybei, UŠT ar regionui;
- b) administracinio bendradarbiavimo priemonėmis, pavyzdžiui, pagal porinius valstybės narės ar atokiausio regiono ir AKR valstybės ar UŠT arba jų regiono viešųjų institucijų, vietos valdžios institucijų, nacionalinių viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų arba privačios teisės reglamentuojamų subjektų, kuriems pavestos užduotys teikti viešąsias paslaugas, projektus, taip pat bendradarbiavimo priemonėmis, kurioms pasitelkiami valstybių narių ir jų regioninių ir vietos valdžios institucijų paskirti viešojo sektoriaus ekspertai;
- c) įgyvendinant ekspertų lygio priemones tiksliniam gebėjimų stiprinimui AKR valstybėje, UŠT arba jų regione ir jiems teikiant trumpalaikę techninę pagalbą ir konsultacijas, taip pat teikiant paramą tvariems žinių ir kompetencijos centrams valdymo ir reformų viešajame sektoriuje srityje;
- d) įnašais prisidedant prie viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės steigimo ir administravimo sąnaudų;
- e) sektorių politikos paramos programomis, kuriomis Sąjunga teikia paramą AKR valstybės ar UŠT sektoriaus programai ar
- f) palūkanų normų subsidijomis pagal 37 straipsnį.

2. Be 36–42 straipsniuose numatytų finansavimo rūšių, finansinė parama taip pat gali būti teikiama tokia forma:

- a) sumažinant skolą pagal tarptautiniu lygiu sutartas skolos mažinimo programas;
- b) išimtiniais atvejais, kaip sektorinės ir bendrosios importo programos, kurios gali būti:
 - sektorinės importo natūra programos,
 - sektorinės importo programos teikiant paramą užsienio valiuta atitinkamo sektoriaus importui finansuoti arba
 - bendrosios importo programos teikiant paramą užsienio valiuta plataus spektro produktų bendram importui finansuoti.

3. Finansinė parama taip pat gali būti teikiama skiriant įnašus į tarptautinius, regioninius arba nacionalinius fondus, pavyzdžiui, Europos investicijų banko, valstybių narių, AKR valstybių ar UŠT ir regionų arba tarptautinių organizacijų įsteigtus arba valdomus tarptautinius, regioninius arba nacionalinius fondus, kuriais siekiama pritraukti bendro finansavimo lėšų iš kelių paramos teikėjų, arba į vieno ar kelių paramos teikėjų bendrai įgyvendinamiems projektams įsteigtus fondus.

Prireikus skatinama Sąjungos finansų įstaigų abipusė prieiga prie kitų organizacijų sukurtų finansinių priemonių.

▼ **M2**

4. Teikdama paramą pereinamuoju laikotarpiu ir remdama reformas AKR valstybėse ir UŠT, Sąjunga remiasi ir keičiasi valstybių narių patirtimi ir įgyta patirtimi.

*36 straipsnis***Viešieji pirkimai**

1. Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 101 straipsnis, kuriame apibrėžtos viešųjų pirkimų sutartys.

2. Šiame reglamente perkančiosios organizacijos yra šios:

- a) Komisija, veikianti vienos arba kelių AKR valstybių arba UŠT vardu ir jų sąskaita;
- b) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 185 straipsnyje nurodyti subjektai ir asmenys, kuriems pavedamos atitinkamos biudžeto vykdymo užduotys.

3. Šio straipsnio 2 dalyje nurodytų perkančiųjų organizacijų arba jų vardu skiriamoms viešųjų pirkimų sutartims taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies V antraštinės dalies 1 skyriaus ir antros dalies IV antraštinės dalies 3 skyriaus nuostatos, išskyrus:

- a) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 103 straipsnį, 104 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą ir 111 straipsnį;
- b) Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 127 straipsnio 3 ir 4 dalis, 128 straipsnį, 134–137 straipsnius, 139 straipsnio 3–6 dalis, 148 straipsnio 4 dalį, 151 straipsnio 2 dalį, 160 straipsnį, 164 straipsnį, 260 straipsnio antrą sakinį ir 262 straipsnį.

Pastatų pirkimo arba nuomos sutartims taikoma Deleguotojo reglamento (EB) Nr. 1268/2012 124 straipsnio 2 dalis.

Šios dalies pirma pastraipa šio straipsnio 2 dalies b punkte nurodytoms perkančiosioms organizacijoms netaikoma, jei, atlikus Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 61 straipsnyje nurodytus patikrinimus, Komisija joms leido taikyti jų nustatytas viešųjų pirkimų procedūras.

4. Viešųjų pirkimų sutartims, kurias Komisija skiria savo sąskaita, taip pat įgyvendinimo veiksams, susijusiems su parama krizių valdymo atvejais ir civilinės saugos ir humanitarinės pagalbos operacijomis, taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies V antraštinės dalies nuostatos.

5. Jei 3 dalyje nurodytų procedūrų nesilaikoma, laikoma, kad su konkrečiomis operacijomis susijusios išlaidos neatitinka finansavimo EPF lėšomis reikalavimų.

6. 3 dalyje nurodytos viešųjų pirkimų procedūros nustatomos finansavimo susitarime.

7. Deleguotojo reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1268/2012 263 straipsnio 1 dalies a punkto atveju:

- a) išankstinis informacinis skelbimas – skelbimas, kuriame perkančiosios organizacijos viešai paskelbia per finansinių metų laikotarpį ketinamų skirti sutarčių ir preliminariųjų sutarčių bendrą sąmatinę vertę ir objektą, išskyrus sutartis pagal derybų procedūrą be išankstinio skelbimo apie pirkimą;

▼ **M2**

- b) skelbimas apie pirkimą – priemonė perkančiosioms organizacijoms paskelbti apie savo ketinimą pradėti sutarties arba preliminariosios sutarties skyrimo procedūrą arba taikyti dinaminę pirkimo sistemą pagal Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 131 straipsnį;
- c) skelbimas apie sutarties skyrimą – skelbimas, kuriame nurodomas sutarčių, preliminariųjų sutarčių arba pagal dinaminę pirkimo sistemą sudaromų sutarčių skyrimo procedūros rezultatas.

*37 straipsnis***Dotacijos**

1. Laikantis šio straipsnio 2 ir 3 dalių, taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies VI antraštinė dalis ir 192 straipsnis.

2. Dotacijos yra dovanojimo būdu skiriami tiesioginiai finansiniai įnašai iš EPF, skirti finansuoti:

- a) veiksmus, kuriais siekiama padėti pasiekti AKR-ES partnerystės susitarimo ar Užjūrio asociacijos sprendimo arba programos ar projekto, priimto pagal tą susitarimą ar sprendimą, tikslą, arba
- b) įstaigos, kuri siekia a punkte nurodyto tikslo, veikimą.

Dotacija, kaip apibrėžta a punkte, gali būti skiriama Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 208 straipsnio 1 dalyje nurodytoms įstaigoms.

3. Dirbdama kartu su AKR valstybių ir UŠT suinteresuotaisiais subjektais, Komisija, nustatydamą finansavimo sąlygas, paramos rūšį, sutarčių skyrimo sąlygas ir dotacijų valdymo administracines nuostatas, atsižvelgia į AKR valstybių ir UŠT ypatumus, įskaitant jų poreikius ir aplinkybes, siekiant aprėpti kuo įvairesnius AKR valstybių ir UŠT suinteresuotuosius subjektus bei kuo geriau reaguoti į jų poreikius ir siekiant kuo veiksmingiau įvykdyti AKR-ES partnerystės susitarimo ar Užjūrio asociacijos sprendimo tikslus. Skatinamos specialios priemonės, pavyzdžiui, partnerystės susitarimai, finansinė parama trečiosioms šalims, tiesioginis sutarčių skyrimas ar konkursai ribojant atrankos sąlygas, ar vienkartinės išmokos.

4. Šiame reglamente dotacijomis nelaikoma:

- a) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 121 straipsnio 2 dalies b–f, h ir i punktuose nurodytos priemonės;
- b) šio reglamento 35 straipsnio 2 dalyje nurodyta finansinė parama.

5. Deleguotojo reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1268/2012 175 ir 177 straipsniai netaikomi.

*38 straipsnis***Apdovanojimai**

Taikoma Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies VII antraštinė dalis, išskyrus jos 138 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą.

▼ M2*39 straipsnis***Parama biudžetui**

Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 186 straipsnis.

Sjungos bendra ir sektorinė parama biudžetui yra grindžiama tarpusavio atskaitomybe ir bendrais išsipareigojimais ginti visuotines vertybes, ja siekiama stiprinti Sąjungos ir AKR valstybių ar UŠT sutartines partnerystes, kad būtų propaguojama demokratija, žmogaus teisės ir teisinė valstybė, remiamas tvarus ir įtraukus ekonomikos augimas ir panaikintas skurdas.

Visi sprendimai dėl paramos biudžetui suteikimo grindžiami Sąjungos sutarta paramos biudžetui politika, aiškiu tinkamumo kriterijų rinkiniu ir atidžiu rizikos bei naudos įvertinimu.

Vienas iš pagrindinių tokių sprendimą lemiančių veiksnių yra AKR valstybių ir UŠT išsipareigojimo, veiklą praeityje apibūdinančių faktų visumos ir pažangos demokratijos, žmogaus teisių ir teisinės valstybės srityse įvertinimas. Parama biudžetui diferencijuojama siekiant geriau reaguoti į AKR valstybių ir UŠT politines, ekonomines ir socialines sąlygas, atsižvelgiant į pažeidžiamumo situacijas.

Teikdama paramą biudžetui, Komisija aiškiai apibrėžia ir stebi jos sąlygas, taip pat remia parlamentinės kontrolės ir audito gebėjimų plėtimą, didina skaidrumą ir gerina galimybę visuomenei susipažinti su informacija.

Paramos biudžetui išmokėjimas priklauso nuo to, ar daroma reikiama pažanga siekiant su AKR valstybėmis ir UŠT sutartų tikslų.

Teikiant paramą biudžetui UŠT, atsižvelgiama į jų institucines sąsajas su atitinkama valstybe nare.

*40 straipsnis***Finansinės priemonės**

Finansinės priemonės gali būti nustatytos 26 straipsnyje nurodytuose finansavimo sprendimuose. Jas inicijuoja, kai yra tokia galimybė, EIB, daugiašalė Europos finansų įstaiga, pavyzdžiui, Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas (ERPB), arba dvišalė Europos finansų įstaiga, pavyzdžiui, dvišaliai plėtros bankai, galbūt kartu sutelkiant papildomas dotacijas iš kitų šaltinių.

Komisija gali įgyvendinti finansines priemones tiesioginio valdymo būdu arba netiesioginio valdymo būdu, pavesdama biudžeto vykdymo užduotis subjektams pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 58 straipsnio 1 dalies c punkto ii, iii, v ir vi papunkčius. Tie subjektai turi atitikti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 reikalavimus ir laikytis Sąjungos tikslų, standartų ir politikos, taip pat geriausios praktikos Sąjungos lėšų panaudojimo ir ataskaitų apie Sąjungos lėšas teikimo srityje.

▼ **M2**

Laikoma, kad Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 60 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus atitinkantys subjektai atitinka to reglamento 139 straipsnyje nurodytus atrankos kriterijus. Taikoma Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 pirmos dalies VIII antraštinė dalis, išskyrus jos 139 straipsnio 1 dalį, 4 dalies pirmą pastraipą ir 5 dalį.

Finansinės priemonės gali būti suskirstytos į priemones igyvendinimo ir ataskaitų teikimo tikslais.

*41 straipsnis***Ekspertai**

Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 204 straipsnio antra pastraipa ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 287 straipsnis dėl apmokamų išorės ekspertų.

*42 straipsnis***Sjungos patikos fondai**

1. Laikantis šio straipsnio 2 dalies, taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 187 straipsnis.
2. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 187 straipsnio 8 dalies atveju kompetentingas komitetas – tai 10-ojo EPF vidaus susitarimo 8 straipsnyje nurodytas komitetas.

*IX ANTRAŠTINĖ DALIS****Ataskaitų pateikimas ir apskaita****43 straipsnis***EPF ataskaitos**

1. EPF ataskaitas, kuriose apibūdinama jo finansinė padėtis atitinkamų metų gruodžio 31 d., sudaro:
 - a) finansinės ataskaitos;
 - b) finansinio įvykdymo ataskaita.

Prie finansinių ataskaitų pridedama pagal 57 straipsnį EIB teikiama informacija.
2. Iki kitų metų kovo 31 d. apskaitos pareigūnas nusiunčia Audito Rūmams preliminarias ataskaitas.
3. Iki kitų metų birželio 15 d. Audito Rūmai pareiškia savo pastabas apie preliminarias ataskaitas dėl tos EPF lėšų dalies, už kurios finansinį valdymą yra atsakinga Komisija, kad Komisija galėtų padaryti galutinėms ataskaitoms parengti reikalingus koregavimus.
4. Komisija patvirtina galutines ataskaitas ir nusiunčia jas Europos Parlamentui, Tarybai ir Audito Rūmams ne vėliau kaip kitų metų liepos 31 d.
5. Taikoma Reglamento (ES) Nr. 966/2012 148 straipsnio 3 dalies antra pastraipa.

▼ **M2**

6. Galutinės ataskaitos kartu su Audito Rūmų patikinimo pareiškimu pagal 49 straipsnį paskelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* iki kitų metų lapkričio 15 d.

7. Preliminarios ir galutinės ataskaitos gali būti siunčiamos pagal 2 ir 4 dalis elektroniniu būdu.

*44 straipsnis***Finansinės ataskaitos ir finansinio įvykdymo ataskaita**

1. Taikomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 145 straipsnis.

2. Finansinio įvykdymo ataskaitą rengia atsakingas leidimus suteikiantis pareigūnas; ataskaita iki kovo 15 d. perduodama apskaitos pareigūnui, kad ji būtų įtraukta į EPF ataskaitas. Joje pateikiamas tikras ir teisingas EPF išteklių pajamų ir išlaidų operacijų vaizdas. Ataskaita pateikiama milijonais eurų ir ją sudaro:

- a) finansinės veiklos rezultatų ataskaita, kurioje nurodytos visos per metus atliktos finansinės pajamų ir išlaidų operacijos;
- b) finansinės veiklos rezultatų ataskaitos priedas, kuris papildo toje ataskaitoje nurodytą informaciją ir kuriame pateikiamos su ja susijusios pastabos.

3. Finansinės veiklos rezultatų ataskaitoje pateikiama:

- a) lentelė, kurioje aprašomi asignavimų pokyčiai per ankstesnius finansinius metus;
- b) lentelė, kurioje pagal asignavimus nurodoma bendra išsipareigojimų, asignuotų lėšų ir atliktų mokėjimų tam tikrais finansiniais metais suma bei suvestinės sumos nuo EPF atidarymo.

*45 straipsnis***Komisijos ir EIB vykdoma stebėseną ir ataskaitų teikimas**

1. Komisija ir EIB pagal savo atitinkamą kompetenciją stebi, kaip AKR valstybės, UŠT ar kiti paramos gavėjai naudoja EPF paramą, ir stebi, kaip įgyvendinami EPF lėšomis finansuojami projektai, ypatingą dėmesį skirdami tikslams, nurodytiems AKR-ES partnerystės susitarimo 55 bei 56 straipsniuose ir atitinkamose Užjūrio asociacijos sprendimo nuostatose.

2. EIB, laikydamasis investicinės priemonės veiklos gairėse nustatytų procedūrų, Komisijai reguliariai teikia informaciją apie projektų, finansuojamų Komisijos administruojamomis EPF lėšomis, įgyvendinimą.

3. Komisija ir EIB pateikia valstybėms narėms informaciją apie praktinį EPF lėšų įgyvendinimą, kaip numatyta Įgyvendinimo reglamento 18 straipsnyje. Komisija tą informaciją siunčia Audito Rūmams pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 11 straipsnio 5 dalį.

▼ **M2***46 straipsnis***Apskaita**

Komisijos valdomiems EPF ištekliams taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 143 straipsnio 1 dalyje nurodytos apskaitos taisyklės. Tos taisyklės EPF taikomos kartu atsižvelgiant į specifinį jo veiklos pobūdį.

Šio reglamento 44 straipsnyje nurodytoms finansinėms ataskaitoms taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 144 straipsnyje nustatyti apskaitos principai.

Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 151, 153, 154 ir 155 straipsniai.

Apskaitos pareigūnas parengia ir, pasikonsultavęs su atsakingu leidimus suteikiančiu pareigūnu, patvirtina EPF operacijoms taikytiną sąskaitų planą.

*47 straipsnis***Biudžeto apskaita**

1. Biudžeto sąskaitose pateikiami išsamūs duomenys apie EPF išteklių finansinį įgyvendinimą.

2. Biudžeto apskaitoje nurodomi visi:

- a) asignavimai ir juos atitinkantys EPF ištekliai;
- b) finansiniai įsipareigojimai;
- c) mokėjimai ir
- d) visos nustatytos skolos bei jų surinkimo operacijos finansiniais metais, nekoreguojant jų viena kitos atžvilgiu.

3. Kai įsipareigojimai, mokėjimai ir skolos yra išreiškiamos nacionaline valiuta, apskaitos sistemoje, prireikus, turi būti sudaroma galimybė jų įrašus daryti ir nacionaline valiuta, ir eurai.

4. Bendrųjų finansinių įsipareigojimų įrašai daromi eurai, nurodant Komisijos priimtuose finansavimo sprendimuose nustatytą vertę. Atskirų finansinių įsipareigojimų įrašai daromi eurai teisiniams įsipareigojimams ekvivalentiška verte. Ta vertė prireikus apima:

- a) atidėjinių, skirtą pateikus patvirtinamuosius dokumentus grąžintinoms išlaidoms apmokėti;
- b) atidėjinių, skirtas kainų peržiūrėjimui, kiekio padidinimui ir nenumatytiems atvejams, kaip apibrėžta sutartyse, finansuojamose EPF lėšomis;
- c) finansinių atidėjinių valiutų kurso svyravimams.

5. Visi apskaitos įrašai, susiję su įsipareigojimo įvykdymu, saugomi penkerius metus nuo tos dienos, kurią buvo priimtas 50 straipsnyje nurodytas sprendimas dėl EPF išteklių finansinio įgyvendinimo patvirtinimo tais finansiniais metais, kuriais įsipareigojimas buvo baigtas vykdyti apskaitos tikslais.

▼ **M2***X ANTRAŠTINĖ DALIS***Išorės auditas ir biudžeto įvykdymo patvirtinimas***48 straipsnis***Išorės auditas**

1. Operacijų, finansuojamų iš EPF išteklių, valdomų Komisijos pagal 16 straipsnį, atžvilgiu Audito Rūmai naudojami savo įgaliojimais pagal šį straipsnį ir 49 straipsnį.
2. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 159, 160 straipsniai, 161 straipsnis, išskyrus jo 6 dalį, 162 straipsnis, išskyrus jo 3 ir 5 dalių pirmą sakinį, ir 163 straipsnis.
3. Taikant Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 159 straipsnio 1 dalį, Audito Rūmai atsižvelgia į Sutartis, AKR-ES partnerystės susitarimą, Užjūrio asociacijos sprendimą, 10-ąjį EPF vidaus susitarimą, šį reglamentą ir visus kitus pagal minėtus dokumentus priimtus aktus.
4. Taikant Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 162 straipsnio 1 dalį, pirmame sakinyje nustatyta data yra birželio 15 d.
5. Audito Rūmams turi būti pranešta apie vidaus taisykles, nurodytas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 56 straipsnio 1 dalyje, įskaitant leidimus suteikiančių pareigūnų paskyrimą, taip pat apie Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 69 straipsnyje nurodytą įgaliojimų perdavimo dokumentą.
6. AKR valstybių ir UŠT nacionalinės audito institucijos skatinamos Audito Rūmų raginimu bendradarbiauti su Audito Rūmais.
7. Vienos iš kitų Sąjungos institucijų prašymu Audito Rūmai gali paskelbti savo nuomones su EPF susijusiais klausimais.

*49 straipsnis***Patikinimo pareiškimas**

Kartu su Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 162 straipsnyje nurodyta metine ataskaita Audito Rūmai pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai patikinimo pareiškimą apie sąskaitų patikimumą ir sandorių, kuriais jos pagrįstos, teisėtumą bei tvarkingumą; patikimumo pareiškimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*50 straipsnis***Biudžeto įvykdymo patvirtinimas Komisijai**

1. Sprendimas dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo apima 43 straipsnyje nurodytas ataskaitas, išskyrus tą jų dalį, kurią pateikia EIB pagal 57 straipsnį, ir priimamas pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 164 straipsnį ir 165 straipsnio 2 ir 3 dalis. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 164 straipsnio 1 dalyje nurodytas biudžeto įvykdymo patvirtinimas suteikiamas EPF išteklių, kuriuos Komisija valdo pagal šio reglamento 16 straipsnio 1 dalį, atžvilgiu už n metus.

▼ **M2**

2. Sprendimas dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo paskelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3. Taikomi Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 166 ir 167 straipsniai.

ANTRA DALIS

INVESTICINĖ PRIEMONĖ

51 straipsnis

Europos investicijų banko vaidmuo

Sąjungos vardu pagal šio reglamento antrą dalį EIB valdo investicinę priemonę ir pagal ją vykdo operacijas, įskaitant palūkanų normų subsidijas ir techninę pagalbą.

Be to, EIB vykdo kitų operacijų, vykdomų finansuojant jas iš jo nuosavų išteklių pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 4 straipsnį, finansinių įgyvendinimą, kai taikoma, kartu su palūkanų normų subsidijomis iš EPF išteklių.

Šio reglamento antros dalies įgyvendinimas nesukuria jokių prievolių ar atsakomybės Komisijai.

52 straipsnis

Investicinės priemonės įsipareigojimų ir mokėjimų sąmatos

Kasmet iki rugsėjo 1 d. EIB nusiunčia Komisijai jo parengtas įsipareigojimų ir mokėjimų sąmatas, kurių reikia 10-ojo EPF vidaus susitarimo 7 straipsnio 1 dalyje nurodytam pareiškimui parengti; sąmatos yra dėl investicinės priemonės operacijų, įskaitant jo įgyvendinamas palūkanų normų subsidijas pagal 10-ąjį EPF vidaus susitarimą. EIB, kai būtina, nusiunčia Komisijai atnaujintas įsipareigojimų ir mokėjimų sąmatas. Sąlygos nustatomos šio reglamento 55 straipsnio 4 dalyje numatytame valdymo susitarime.

53 straipsnis

Įnašų į investicinę priemonę valdymas

1. 21 straipsnio 7 dalies b punkte nurodytus įnašus, kuriuos patvirtina Taryba, gavėjui nepatiriant išlaidų valstybės narės sumoka EIB į specialiąją sąskaitą, kurią EIB atidaro investicinės priemonės vardu pagal išsamias taisykles, nustatytas 55 straipsnio 4 dalyje numatytame valdymo susitarime.

2. Išskyrus atvejus, kai pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 5 straipsnį Taryba nusprendžia kitaip dėl EIB atlygio, pajamos, kurias EIB gauna per 1 dalyje nurodytą specialiųjų sąskaitų kreditinį likutį, papildo investicinę priemonę ir į jas turi būti atsižvelgiama skelbiant kvietimus sumokėti 21 straipsnyje nurodytus įnašus.

▼ **M2**

3. EIB valdo šio straipsnio 1 dalyje nurodytų sumų išdą vadovaudamasis išsamiomis taisyklėmis, nurodytomis 55 straipsnio 4 dalyje numatyta valdymo susitarime.

4. Investicinė priemonė valdoma pagal AKR-ES Partnerystės susitarime, Užjūrio asociacijos sprendime, 10-ajame EPF vidaus susitarime ir šio reglamento antroje dalyje nustatytas sąlygas.

*54 straipsnis***EIB atlygis**

EIB yra atlyginama už investicinės priemonės operacijų valdymą, suteikiant visiško nuostolių atlyginimo garantiją. Taryba sprendžia dėl EIB atlygio išteklių ir mechanizmų pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 5 straipsnio 4 dalį. To sprendimo įgyvendinimo priemonės įtraukiamos į 55 straipsnio 4 dalyje numatytą valdymo susitarimą.

*55 straipsnis***Investicinės priemonės įgyvendinimas**

1. Priemonėms, finansuojamoms EIB valdomais EPF ištekliais, taikomos paties EIB taisyklės.

2. Kai programos ar projektus bendrai finansuoja valstybės narės arba jų įgyvendinančios įstaigos, ir kai tos programos ar projektai atitinka prioritetus, nustatytus Šalies bendradarbiavimo strategijose ir programavimo dokumentuose, numatytuose Įgyvendinimo reglamente ir 10-ojo EPF vidaus susitarimo 10 straipsnio 1 dalyje bei Užjūrio asociacijos sprendimo 83 straipsnyje, EIB gali pavesti vykdyti investicinės priemonės įgyvendinimo užduotis valstybėms narėms arba jų įgyvendinančioms įstaigoms.

3. EIB paskelbia finansinės paramos pagal investicinę priemonę gavėjų vardus ir pavardes/pavadinimus, išskyrus atvejus, kai dėl tokio atskleidimo kiltų pavojus, kad bus pažeisti gavėjų komerciniai interesai, tinkamai laikydamasis konfidencialumo ir saugumo, visų pirma asmens duomenų apsaugos, reikalavimų. Paskelbtų duomenų atskleidimo kriterijai ir jų išsamumo lygis nustatomi atsižvelgiant į sektoriaus ypatumus ir į investicinės priemonės pobūdį.

4. Išsamios šios dalies įgyvendinimo taisyklės nustatomos Komisijos, veikiančios Sąjungos vardu, ir EIB sudarytame valdymo susitarime.

*56 straipsnis***Ataskaitų teikimas pagal investicinę priemonę**

EIB reguliariai informuoja Komisiją apie operacijas, vykdomas pagal investicinę priemonę, įskaitant palūkanų normų subsidijas, apie lėšų, sumokėtų EIB pagal kiekvieną kvietimą sumokėti įnašus, panaudojimą ir visų pirma apie įsipareigojimų, sutarčių ir mokėjimų bendras ketvirčio sumas pagal išsamias taisykles, nustatytas 55 straipsnio 4 dalyje numatyta valdymo susitarime.

▼ **M2***57 straipsnis***Investicinės priemonės apskaita, finansinės ataskaitos ir metinė ataskaita**

1. EIB tvarko investicinės priemonės sąskaitas, įskaitant tas palūkanų normų subsidijas, kurias jis įgyvendina ir kurias finansuoja EPF, taip, kad būtų užtikrinta visos lėšų grandinės seka – nuo jų gavimo iki išmokėjimo, o po to iki iš jų gautų pajamų ir visų vėliau susigrąžintų sumų. EIB parengia atitinkamas apskaitos taisykles ir metodus, paremtus tarptautiniais apskaitos standartais, ir apie juos atitinkamai praneša Komisijai ir valstybėms narėms.

2. Kasmet EIB nusiunčia Tarybai ir Komisijai ataskaitą apie operacijų finansuojamų iš jo valdomų EPF išteklių, vykdymą, įskaitant finansines ataskaitas, parengtas pagal 1 dalyje nurodytas taisykles ir metodus, ir 44 straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją.

Tie dokumentai pateikiami kaip projektas ne vėliau kaip finansinių metų einančių po jų, su kuriais jie susiję, vasario 28 d., o jų galutinis variantas – ne vėliau kaip birželio 30 d., kad Komisija galėtų jais pasinaudoti rengdama 43 straipsnyje nurodytas ataskaitas pagal 10-ojo EPF vidaus susitarimo 11 straipsnio 6 dalį. Ataskaita dėl EIB valdomų išteklių finansinio valdymo pateikiama Komisijai iki kovo 31 d.

*58 straipsnis***Išorės auditas ir EIB operacijų įvykdymo patvirtinimas**

Operacijoms, finansuojamoms iš EPF išteklių, kuriuos EIB valdo pagal šią dalį, taikomos EIB statute nustatytos audito ir biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros, skirtos visoms jo operacijoms. Išsamios Audito Rūmų vykdomo audito taisyklės yra nustatytos trišaliame EIB, Komisijos ir Audito Rūmų susitarime.

TREČIA DALIS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS*59 straipsnis***Palūkanų už 8-ojo, 9-ojo ir 10-ojo EPF išteklius pajamos**

Pajamų, susikaupusių iš palūkanų už 8-ojo, 9-ojo ir 10-ojo EPF išteklius, likutis perkeliamas į EPF ir skiriamas tiems patiems tikslams kaip ir pajamos, numatytos 10-ojo EPF vidaus susitarimo 1 straipsnio 6 dalyje. Tas pats principas taikomas ir įvairioms 8-ojo, 9-ojo ir 10-ojo EPF pajamoms, į kurias įeina, pavyzdžiui, delpinigiaai, gauti už pavėluotą valstybių narių įnašų į tuos EPF sumokėjimą. Palūkanos už EIB valdomus EPF išteklius papildo investicinę priemonę.

▼ M2

60 straipsnis

Šio reglamento taikymas operacijoms pagal 8-ąjį, 9-ąjį ir 10-ąjį EPF

Šio reglamento nuostatos taikomos 8-ojo, 9-ojo ir 10-ojo EPF lėšomis finansuojamoms operacijoms, nedarant poveikio esamiems teisiniams įsipareigojimams. Ši taisyklė netaikoma investicinei priemonei.

61 straipsnis

Įnašų mokėjimo pradžia

Tvarka, susijusi su šio reglamento 21–24 straipsniuose nustatytais valstybių narių įnašais, pirmą kartą taikoma 2016 m. įnašams. Iki to laiko toliau taikomi Reglamento (EB) Nr. 215/2008 57–61 straipsniai.

▼ B

Jis taikomas tuo pačiu laikotarpiu kaip ir Vidaus susitarimas.